



Escuela Primaria San Miguel

“Buscando el conocimiento”

Contrato de padres para el programa Juntos **año escolar 2018-2019**

Bienvenido a la Escuela Primaria San Miguel,

A continuación se describe lo que los padres deben de considerar y entender cuando su hijo participa en un programa de inmersión bilingüe (TWDL).

Los estudiantes en el programa TWDL serán instruidos y expuestos a los idiomas inglés y español.

- Instrucción académica será instruida usando un modelo de inmersión bilingüe, en donde el 90% de la instrucción es en español y el 10% es en inglés para el grado kínder. Cada año el porcentaje de inglés poco a poco irá incrementando. Por ejemplo, 1° grado será un 80% en español y 20% en inglés.
- El currículo estatal es igual para los estudiantes que estén en programa TWDL o en un programa de educación regular en la Escuela Primaria San Miguel.
- Los maestros, dentro del mismo nivel de grado, organizan sus unidades y lecciones currículos en equipo. El currículo en el programa TWDL es igual que las clases que no están dentro del programa; la única diferencia es que el programa TWDL recibe un currículo en dos lenguajes.
- Las clases serán balanceadas entre hablantes dominantes del español, idioma dominantes del inglés al igual que niños bilingües.
- Para asegurar el éxito de su hijo dentro del programa TWDL, los padres se comprometen a ofrecer tiempo y asistencia hacia el desarrollo del segundo idioma.
- Volverse proficiente y fluyente en un segundo idioma toma tiempo, y una remoción temprana del programa puede resultar en la pérdida del segundo lenguaje. Los padres acuerdan a comprometerse al programa por seis años (K-5).
- Los padres acuerdan en asistir a su hijo con la tarea.
- Los padres acuerdan en apoyar la escuela y comunicar la importancia del programa hacia sus hijos y la comunidad.
- Los padres se deben de asegurar de que su hijo asista a clases todos los días y puntualmente.
- El programa TWDL es un esfuerzo de equipo entre los padres, el estudiante y el maestro.
- En circunstancia inusual que su hijo no avance en el programa, los padres acuerdan de reunirse con el personal de la escuela para abordar el tema de una mejor instrucción para el estudiante.
- El padre o miembro familiar acuerda asistir las conferencias entre padres-maestros, los cuales suceden durante el otoño o las que sean necesarias.

Actividades sugeridas con participación de padres

Cada padre acuerda trabajar con su hijo para asegurar que el/ella sea exitoso en la escuela. Si los padres acuerdan trabajar con su hijo/a un mínimo de 20 minutos cada noche (aunque no haya tarea), entonces aumentará el éxito académico. Las actividades con participación de padres pueden ser en inglés o español. No es necesario que el padre sea bilingüe. Estas actividades incluyen, pero no se limitan a:

- Llevar a su hijo a una excursión familiar y cultural al museo, exhibición de arte, etc. En donde la cultura de otro grupo sea valorada.
- Animar a que su hijo vea caricaturas o programación apropiada en la televisión que sea transmitida en un segundo idioma, recomendamos que sea con un tiempo razonable.
- Asistir a talleres académicos de padres presentados por nuestra escuela o nuestro distrito escolar.
- Prestar recursos en el segundo idioma de la biblioteca.
- Ser parte de la audiencia cuando su hijo hable, lea, escriba o forme parte de una obra de teatro en el lenguaje nuevo.
- Es importante que los padres apoyen a su hijo en e segundo idioma. El desarrollo del segundo idioma también necesita ser fermentado en el hogar.

He leído y entiendo los compromisos subrayados dentro de este contrato, al igual que las actividades de padres sugeridas. Estoy de acuerdo en ayudar a mi hijo/a y proveerle actividades que lo ayuden aprender un segundo idioma. También estoy de acuerdo en matricular a mi hijo en programa bilingüe para que tengas las mejores oportunidades de convertirse en hablante bilingüe.

Nombre del estudiante _____

Maestro/a: _____

Nombre(s) de padre(s) _____

Firma del padre _____ Fecha _____

Firma del padre _____ Fecha _____

